

3.5“-Dual-Festplattengehäuse USB2.0

Best.-Nr. 41 10 62

Version 06/07



Bestimmungsgemäße Verwendung

In das Gehäuse können ein oder zwei 3.5“-SATA-Festplatten eingebaut werden. Der Betrieb am Computer ist über USB2.0 möglich. Ein externes Netzteil (für 230V~/50Hz) dient dabei zur Stromversorgung.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Gehäuse mit eingebautem Schnittstellenwandler
- USB-Kabel
- Netzteil
- Netzkabel
- Montagematerial
- Standfuß
- Bedienungsanleitung

Merkmale

- Einbau von ein oder zwei 3.5“-SATA-Festplatten möglich (max. je 750GByte)
- Bei Einbau von 2 Festplatten sind 2 verschiedene Betriebsarten möglich (per Steckbrücke innen auf der Platine wählbar):

„**Single**“ bzw. „**JBOD**“: Die beiden Festplatten arbeiten einzeln, unter Windows erscheinen zwei Laufwerke z.B. im Dateimanager

„**BIG**“: Die beiden Festplatten werden zu einer zusammengefasst

- Kompatibel zu USB2.0 und USB1.1, bei USB2.0 wird der High-Speed-Übertragungsmodus genutzt

- Power-LED und Zugriffs-LEDs auf der Frontseite

- Integrierter Lüfter

- Treiber in Windows ME/XP/Vista bereits im Betriebssystem enthalten

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

- Der Aufbau des Netzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle darf nur eine Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

- Das Produkt ist nur für trockene Innenräume vorgesehen, es darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Einbau von SATA-Festplatten, Konfiguration

- Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die vier Schrauben an der Rückseite entfernen und dann den Einschub aus dem Gehäuse nach vorn herausziehen.

- Anschließend kann mit einer Steckbrücke (Jumper) auf der Platine die gewünschte Betriebsart gewählt werden.



Bitte beachten Sie:

Wenn Sie eine bzw. zwei Festplatten einbauen, auf denen schon Daten vorhanden sind, so ist vor dem Einbau eine Datensicherung erforderlich!

► „Single“ bzw. „JBOD“

Die beiden Festplatten arbeiten einzeln, unter Windows erscheinen zwei Laufwerke z.B. im Dateimanager. Das Gehäuse arbeitet genau so, als ob Sie zwei einzelne externe Festplattengehäuse einsetzen würden.

Diese Betriebsart ist auch dann zu wählen, wenn nur eine Festplatte eingebaut werden soll.

► „BIG“

Die beiden Festplatten werden zu einer zusammengefasst. Nach außen hin sieht es so aus, als sei nur eine einzige Festplatte vorhanden.

Es können Festplatten unterschiedlicher Kapazität zusammen betrieben werden (z.B. 200GByte + 300GByte = 500GByte).

Wird eine Festplatte entnommen oder wird sie defekt, sind auch die Daten auf der anderen Festplatte verloren.

- Montieren Sie eine bzw. zwei 3.5“-SATA-Festplatten in dem Einschub, schrauben Sie sie dort fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben nicht zu lang sind und die Elektronik der Festplatte beschädigen.

- Setzen Sie den Einschub wieder in das Gehäuse, verschrauben Sie das Gehäuse mit den zu Beginn entfernten vier Schrauben.

Anschluss

- Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig geladen ist.

- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil und danach den Niedervoltstecker des Netzteils mit der entsprechenden Buchse auf der Rückseite des Festplattengehäuses.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

- Verbinden Sie den USB-Anschluss am Festplattengehäuse über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem freien USB2.0-Port Ihres Computers.

- Schalten Sie das Festplattengehäuse ein („I“ = Ein, „0“ = Aus).

- Windows erkennt nun die Hardware automatisch, folgen Sie allen Anweisungen des Betriebssystems.



Eine neue Festplatte muss zuerst partitioniert und formatiert werden, bevor das Laufwerk im Dateimanager erscheint und verwendet werden kann, siehe nächster Abschnitt.

Festplatte partitionieren und formatieren

Eine neue Festplatte muss partitioniert und formatiert werden, bevor sie benutzt werden kann. Beispielsweise im Dateimanager von Windows XP erscheint nach der Hardware-Erkennung kein neues Laufwerk, die Festplatte(n) stehen noch nicht zur Verfügung.

Bei Windows XP ist das Partitionieren sehr leicht über die Computerverwaltung möglich (klicken Sie in der Systemsteuerung auf „Verwaltung“, dann auf „Computerverwaltung“, „Datenspeicher“ und zuletzt auf „Datenträgerverwaltung“).

Wählen Sie dort die richtige Festplatte aus und legen Sie eine neue Partition an. Anschließend ist diese zu formatieren.

Bei Windows Vista funktioniert dies ähnlich.



Wenn Sie den „Single“/„JBOD“-Modus gewählt haben und zwei Festplatten betreiben, müssen beide Festplatten nacheinander partitioniert und formatiert werden.

Beim Modus „BIG“ werden zwei Festplatten zu einer zusammengefasst. Deshalb taucht in der Computerverwaltung nur eine Festplatte auf (mit entsprechend höherer Gesamtkapazität).

Handhabung

Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.



Der Betrieb ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es mit der Netzspannung verbunden und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

Achten Sie darauf, dass die Isolierung des gesamten Produkts weder beschädigt noch zerstört wird.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt auf Beschädigungen!

Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt NICHT an die Netzspannung angeschlossen werden! Es besteht Lebensgefahr!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert und
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

Bewegen Sie das Gehäuse niemals, wenn es eingeschaltet ist (und auch nicht etwa 10-20 Sekunden nach dem Ausschalten). Andernfalls könnte es zu Beschädigungen der Festplatten kommen, Datenverlust! Stoßen Sie nicht ans Gehäuse, wenn es in Betrieb ist.

Transportieren Sie das Produkt sehr vorsichtig; verwenden Sie ggf. eine geeignete Schutztasche.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte (<0°C) oder Hitze (>45°C), direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen, Stöße, Schläge
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten zum Einbau einer Festplatte).

Zur Reinigung des Produkts genügt ein sauberes, trockenes, weiches und fusselfreies Tuch.

Reinigen Sie die Außenseite des Gehäuses sehr vorsichtig, da es andernfalls zu Kratzspuren kommen kann.

Staub kann mit Hilfe eines weichen, sauberen Pinsels und einem Staubsauger sehr leicht entfernt werden.

Tipps & Hinweise

- USB-Geräte erlauben das Ein- und Ausstecken während dem Betrieb.

Sie sollten dabei aber beachten, dass evtl. Dateien beschädigt werden könnten oder das Betriebssystem abstürzen könnte, wenn bei einer Datenübertragung das Verbindungskabel herausgezogen wird. Gleiches gilt, wenn das Gehäuse ausgeschaltet oder das Netzteil abgesteckt wird.

Bei Windows ME/XP erscheint bei USB-Betrieb ein Pfeil-Symbol in der Menüleiste, über das man Windows anweisen kann, das Gerät zu „trennen“, die Datenübertragungen also so zu beenden, dass man das Verbindungskabel gefahrlos abstecken kann.

- USB2.0-Geräte sind abwärtskompatibel. Das bedeutet, dass das Festplattengehäuse auch an herkömmlichen „langsamen“ USB1.1-Ports funktioniert.

Bei USB1.1 ist jedoch effektiv nur eine Datenübertragungsrate von ca. 800kByte/s bis 1MByte/s möglich.

Bei USB2.0 sind mehrere MBytes/s möglich. Die maximale Geschwindigkeit ist abhängig von dem USB2.0-Chipsatz, der z.B. auf Ihrem Mainboard vorhanden ist.

- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse mit den eingebauten Festplatten nicht umkippt, dies führt zur Beschädigung der Festplatte(n).

- Wenn die Betriebsart der Festplatten im Gehäuse mittels der Steckbrücke verändert wird, gehen evtl. vorhandene Daten auf den Festplatten verloren.



Führen Sie unbedingt vorher eine Datensicherung durch.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung:230V~/50Hz

Anschluss:USB2.0

Festplatten:3.5“, SATA, max. 750GByte

Gehäuseabmessungen:200 x 125 x 75mm (L x B x H), ohne Standfuß

Lüfter:Integriert



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

3.5“ Dual Hard Disk Casing USB2.0

Item-No. 41 10 62

Version 06/07



Intended Use

One or two 3.5“ SATA hard disks can be installed in the case. The connection to the PC is possible via USB2.0. An external plug-in power unit (for 230V AC/ 50Hz) is used as power supply.

This product complies with the applicable National and European specifications. All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Delivery scope

- Casing with integrated interface converter
- USB cable
- Power supply
- Power cord
- Installation material
- Footstand
- Operating instructions

Features

- Installation of one or two 3.5" SATA hard disks possible (max. 750GByte each)
- 2 different operating modes when installing 2 hard disks (selectable via jumper inside on the circuit board):
 - „Single“ or „JBOD“: The two hard disks work individually, under Windows two drives will appear, eg in File Explorer
 - „BIG“: Both hard disks are grouped to one
- Compatible with USB2.0 and USB.1.1. The high-speed transmission mode is used for the USB2.0.
- Power LED and access LED on the front
- Integrated fan
- Driver under Windows ME/XP/Vista already contained in the operating system

Safety Instructions



The guarantee is rendered invalid when damage is incurred as a result of non-compliance with the operating instructions! We do not assume any liability for resulting damage!



We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions. Under these circumstances, any warranty expires.

- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The design of the mains adaptor complies with safety class II. As the source of voltage only a correct mains socket (230V/50Hz) of the public supply system may be used.
- The device is not a toy. Devices connected to the power supply should be kept out of reach of children. Particular care must therefore be exercised if children are around.
- The product may only be used in dry indoor areas, it may not become damp or wet. There is a risk of a fatal electric shock!
- Only use the device in a moderate climate, never in a tropical climate.
- Do not carelessly leave the packaging material lying around since this may become a dangerous toy for children.
- Handle the product with care. It can be damaged through impact, blows, or by being dropped, even from a low height.

Installation of SATA Hard Drives, Configuration

- Open the casing by removing the four screws on the rear and then pulling the slot forwards out of the casing.
- Afterwards you can select the desired operating mode with a jumper on the circuit board.



Please note:

If you install one or two hard disks that already contain data, a backup will be necessary prior to installation!

► „Single“ or „JBOD“

The two hard disks work individually, under Windows two drives will appear, eg in File Explorer The casing works exactly as if you were to use two individual external hard disk casings.

Also select this operating mode when only one hard disk is to be installed.

► „BIG“:

Both hard disks are grouped to one From the outside it looks as if there is only one single hard disk available.

Hard disks with different capacities can be operated together (e.g. 200GByte + 300GByte = 500GByte).

If one hard disk is taken out or if it is broken, the data on the other hard disk is also lost.

- Mount one or two 3.5" SATA hard disks with screws to the hard disk support. Make sure that the screws are not too long and damage the hard disk's electronic components.
- Replace the insert in the casing and screw the four screws back in.

Connection

- Switch on your PC and wait until loading of the operating system is completed.
- Connect the power cord to the power supply and then the low-voltage plug of the power supply to the relevant jack on the back of the casing.
- Insert the mains plug into a mains socket.
- Connect the USB connector of the hard disk casing with a free USB 2.0 port of your PC using the USB cable provided.
- Switch on the hard disk casing (switch position "I" = ON).
- Windows will automatically detect the hardware. Proceed as indicated by the operating system.



A new hard disk first has to be partitioned and formatted, before the drive is displayed in the File Explorer and can be used (see next section).

Partitioning / Formatting the Hard Disc

A new hard disk has to be partitioned and formatted before using it. In the File Explorer of Windows XP, for example, no new drive(s) will appear after the hardware recognition, the hard disk is not yet available.

For Windows XP it is very easy to partition via the computer management (click "Management" in system control, then "Computer Management", "Data Storage" and at last "Disk Management").

This is where you select the correct hard disk and create a new partition. After this, it has to be formatted.

The procedure is quite similar with Windows Vista.



If you have selected "Single" mode and operate two hard disks, both hard disks must be partitioned in sequence and then formatted.

In the mode "BIG", two hard disks are combined to one. Therefore, the computer management only shows one hard disk (with a correspondingly higher total capacity).

Handling

The product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children cannot assess the dangers involved when dealing with electrical devices.



Operation is only permissible in dry indoor areas. The product must not get damp or wet as this would damage it, danger of a fatal electric shock!

Never use the product immediately after it has been brought from a cold into a warm room. Condensation that forms might destroy your device. It also involves the risk of a fatal electric shock!

Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and using it. This can sometimes take several hours.

Make sure the insulation of the whole product is neither damaged nor destroyed.

Check the product for damage before each use!

If you detect any damage, DO NOT connect the product to the mains voltage! This constitutes a mortal danger!

Safe operation must be presumed to be no longer possible, if

- the device is visibly damaged,
- the device is no longer functional and
- if it has been stored for long periods of time under unfavourable conditions or
- if it has been subjected to considerable stress in transit.

When setting up the product, make sure that the cable is neither kinked, squashed nor damaged by sharp edges.

Never move the casing when it is turned on (and also not approx. 10 to 20 seconds after turning it off). Otherwise there may be damage to the hard disks, loss of data! Do not strike the casing during operation.

Transport the product very carefully; if necessary use a suitable protective bag.

The following unfavourable conditions are to be avoided at the location of the device or during transport:

- excessive humidity or dampness,
- extreme cold (<0°C) or heat (>45°C), direct sunlight,
- dust or combustible gases, vapours or solvents,
- strong vibrations, impact or blows,
- strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers

Maintenance and Cleaning

The product is maintenance-free for you, you should never take it apart (except for installing a hard disk as described in these operating instructions).

It is sufficient to use a clean, dry and lint-free cloth to clean the product.

Clean the outside of the casing very carefully, since otherwise there may be scratch marks.

Dust can be very easily removed with the help of a soft, clean brush and a vacuum cleaner.

Tips & Notes

- USB devices can be plugged in and unplugged whilst the PC is in operation.

You should, however, take into account that data may be corrupted or the operating system may crash when the connection cable is disconnected while data are being transmitted. The same is the case if the casing is turned off or the power supply is disconnected.

Under Windows ME/XP an arrow symbol is displayed in the menu bar when the USB device is in operation. Click this arrow symbol to „separate“ the device, i.e. to terminate data transmission, so that you may disconnect the connection cable without risking losing data.

- USB2.0 devices are downwards compatible. This means that the hard disk casing also works on „slower“ USB1.1 ports.

USB1.1 however, only provides an effective data transmission rate of approx. 800kByte/s up to 1MByte/s.

A speed of several Mbytes/s is possible with USB2.0. The maximum speed depends on the USB2.0 chipset that is available on, e.g. your mainboard.

- Make sure that the casing with the installed hard disks does not topple as this damages the hard disk(s).
- If the hard disks' operating mode in the casing is changed with jumpers, any data on the disks may be lost.



You must perform a data back-up first.

Disposal



Electrical and electronic products do not belong in the household waste! When the product is no longer usable, dispose of it in accordance with the applicable statutory regulations.

Technical data

Operating voltage:230V AC/50 Hz

Connection:USB2.0

Hard disks:3.5", SATA, max. 750GByte

Casing dimensions:200 x 125 x 75mm (L x W x H), without base

Fan:integrated



These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

Boîtier de disques durs dual 3,5 pouces USB2.0

N° de commande 41 10 62

Version 06/07



Utilisation conforme

Un ou deux disques durs SATA 3,5 pouces peuvent être montés dans le boîtier. Le raccord à l'ordinateur est possible via USB2.0. Un bloc d'alimentation externe (pour 230V~/50Hz) sert à l'alimentation électrique.

Ce produit répond aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de la livraison

- Boîtier avec convertisseur d'interface intégré
- Câble USB
- Bloc d'alimentation
- Cordon secteur
- Matériel de montage
- Support
- Mode d'emploi

Caractéristiques

- Possibilité de monter un ou deux disques durs SATA 3,5 pouces (max 750 Goctets chacun)

- 2 modes de fonctionnement différents sont possibles pour le montage de 2 disques durs (sélectionnable par cavalier enfichable à l'intérieur sur la platine):

„**Single**“ ou „**JBOD**“: Les deux disques durs fonctionnement individuellement, deux lecteurs apparaissent sous Windows, par ex. dans l'explorateur de fichiers

„**BIG**“:Les deux disques durs sont réunis en un.

- Compatible avec USB2.0 et USB1.1, le mode de transmission High Speed est utilisé pour USB2.0.

- DEL d'alimentation et DEL d'accès situées en façade

- Ventilateur intégré

- Pilotes dans Windows ME/XP/Vista déjà intégré dans le système d'exploitation

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie est annulée.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et/ou de transformer le produit soi-même.

- La construction du bloc d'alimentation correspond à la classe de protection II. Il faut impérativement utiliser une prise électrique en état de marche (230V / 50Hz) raccordée au réseau d'alimentation public.

- L'appareil n'est pas un jouet. Les appareils électriques ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. Une prudence toute particulière s'impose donc en présence d'enfants.

- Le produit ne convient que pour une utilisation dans des locaux intérieurs secs, il ne doit ni être humidifié ni être mouillé. Il y a risque d'électrocution mortelle!

- N'utilisez le produit que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.

- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants !

- Ce produit doit être manipulé avec précaution; les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Montage des disques durs SATA, configuration

- Desserrez les quatre vis au dos du boîtier pour ouvrir celui-ci, retirez ensuite la baie du boîtier.

- Choisissez ensuite la mode de fonctionnement souhaité à l'aide d'un cavalier (jumper) de la platine.



Important:

Si vous montez un ou deux disques durs, sur lesquels se trouvent déjà des données, il est indispensable de les sauvegarder avant de les monter.

► „Single“ ou „JBOD“

Les deux disques durs fonctionnement individuellement, deux lecteurs apparaissent sous Windows, par ex. dans l'explorateur de fichiers Le boîtier fonctionne comme si vous utilisez deux boîtiers de disques durs individuels externes.

Il faut choisir aussi ce mode de fonctionnement lorsqu'un seul disque dur doit être monté.

► „BIG“

Les deux disques durs sont réunis en un. De l'extérieur, on dirait qu'un seul disque dur est disponible.

Il est possible d'utiliser ensemble des disques durs d'une capacité différente (par ex. 200Goctets + 300Goctets = 500Goctets).

Lorsque vous enlevez un disque dur ou que celui-ci est défectueux, les données enregistrées sur l'autre disque dur se perdent aussi.

- Montez un ou deux disques durs Sata 3,5 pouces dans la baie et vissez-les dedans. Veillez à ce que les vis ne soient pas trop longues et n'endommagent pas l'électro-nique du disque dur.

- Réintroduisez la baie dans le boîtier, vissez ce dernier avec les quatre vis qui ont été enlevées au début.

Raccordement

- Allumez l'ordinateur et attendez que le système d'exploitation soit entièrement chargé.

- Raccordez le câble d'alimentation au bloc d'alimentation et ensuite la prise de bas voltage du bloc d'alimentation à la fiche correspondante à l'arrière du boîtier de disques durs.

- Enfichez la fiche de courant dans une prise murale.

- Connectez le raccord USB du boîtier de disques durs au moyen du câble USB livré avec à un port USB2.0 libre de votre ordinateur.

- Allumez le boîtier de disques durs («I» = Marche, „0“ = Arrêt).

- Windows reconnaît le matériel automatiquement, suivez toutes les instructions du système d'exploitation.



Il vous faut d'abord partitionner et formater un disque dur neuf avant que le lecteur ne puisse s'afficher dans le gestionnaires de fichiers et ne puisse être utilisé, voir chapitre suivant.

Partitionner/formater le disque dur

Un disque dur neuf doit être partitionnée et formatée avant de pouvoir être utilisée. Le nouveau lecteur n'est par exemple pas affiché dans le gestionnaires de fichiers de Windows WP après la détection du matériel, le(s) disque(s) dur(s) n'est/ne sont pas encore disponible(s) .

Sous Windows XP, le partitionnement s'effectue très simplement via la gestion de l'ordinateur (dans le panneau de configuration, cliquez sur « Outils d'administration », puis sur « Gestion de supports», « Stockage » et enfin sur « Gestion de supports de données»).

Sélectionnez le bon disque dur, puis créez une nouvelle partition. Ensuite, formatez celui-ci.

Sous Windows Vista, la procédure est presque la même.



Si vous avez opté pour le mode "Single" / "JBOD" et vous utilisez deux disques durs, il faut partitionner et formater ces deux disques l'un après l'autre.

Pour le mode „BIG“,les deux disques durs sont regroupés en un seul. C'est pourquoi seul un disque dur apparaît dans la gestion de l'ordinateur (avec une capacité totale supérieure).

Manipulation

Ce produit n'est pas un jouet, tenez-le hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.



L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux secs. Le produit ne doit pas être humide ou mouillé, danger de mort par électrocution!

Ne vous servez jamais immédiatement du produit lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid à un local chaud. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire le produit. Il y a en plus danger de mort par électrocution!

Laissez le produit d'abord atteindre la température ambiante avant de le brancher sur la tension de secteur et de l'utiliser. Suivant les cas, ceci peut durer plusieurs heures.

Veillez à ce que l'isolation de l'ensemble du produit ne soit ni endommagée ni détruite.

Contrôlez l'appareil avant chaque mise en marche pour vérifier qu'il n'est pas endommagé!

Au cas vous constateriez des endommagements, ne branchez PAS l'appareil à la tension du secteur ! Danger de mort !

Une utilisation sans danger n'est plus assuré lorsque

- l'appareil présente des dommages visibles,
- l'appareil ne fonctionne plus et
- après un long stockage dans des conditions défavorables ou
- après que l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.

Veillez à ce que les câbles ne soient ni pliés ni coincés ou endommagés par des arêtes vives lors de la mise en place du produit.

Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est allumé (et non plus pendant les 10 à 20 secondes qui suivent son extinction). Le cas échéant, cela pourrait endommager les disques durs; perte de données! Ne heurtez pas le boîtier lorsqu'il est en marche.

Transportez le produit soigneusement, utilisez le cas échéant une sacoche appropriée.

Évitez les conditions environnementales défavorables suivantes sur le lieu d'utilisation ou lors du transport:

- présence de liquides ou humidité de l'air trop élevée,
- des températures extrêmes; froid (<0°C) ou chaleur (>45°C), l'exposition directe aux rayons du soleil,
- de la poussière ou des gaz, vapeurs ou solutions inflammables,
- de fortes vibrations, des coups, des chocs
- champs magnétiques intenses à proximité de machines ou de haut-parleurs, par ex.

Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite aucun entretien. Ne le démontez jamais (sauf pour les travaux de montage d'un disque dur décrits dans le mode d'emploi).

Nettoyez le produit au moyen d'un chiffon propre, sec, doux et non pelucheux.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec grande précaution, ceci pourrait sinon laisser des rayures.

Vous pouvez facilement enlever les poussières au moyen d'un pinceau doux et d'un aspirateur.

Conseils & indications

- Les périphériques USB permettent d'être connectés ou déconnectés pendant le fonctionnement.

Notez cependant que des fichiers peuvent éventuellement être endommagés, ou que le système d'exploitation peut tomber en panne lorsque vous retirez le câble de liaison pendant un transfert de données. Il en va de même lorsque le boîtier est éteint ou le bloc d'alimentation débranché.

Pour Windows ME/XP, un symbole de la flèche apparaît dans la barre des menus pour le mode USB, permettant d'ordonner à Windows de „déconnecter“ l'appareil, d'arrêter les transferts de données de manière à pouvoir débrancher sans danger le câble de liaison.

- Les appareils USB2.0 sont compatibles avec les versions antérieures. Cela signifie que le boîtier de disques durs fonctionne également sur des ports USB1.1 classiques „lents“

Pour USB1.1, il est toutefois possible d'atteindre une vitesse de transmission de données effective d'env. 800koctets/s à 1Mocet/s.

Pour USB2.0, plusieurs Moctets/s sont possibles. La vitesse maximale dépend du jeu de circuit à port USB2.0, disponible par ex. sur la carte mère.

- Veillez à ce que le boîtier avec les disques durs intégrés ne se renverse pas; ceci pourrait endommager le(s) disque(s) dur(s).

- Quand vous modifiez le mode de fonctionnement des disques durs dans le boîtier avec le cavalier, les données existantes sur les disques durs peuvent être perdues.



Avant de faire cela, il est indispensable d'effectuer une sauvegarde de vos données.

Élimination



Les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service :.....230V~/50Hz

Raccordement :USB2.0

Disques durs :3.5 pouces, SATA, max. 750Goctets

Dimensions boîtier :200 x 125 x 75mm (long. x larg. x haut.), sans support

Ventilateur :intégré

	<p>Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.</p> <p>Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.</p> <p>© Copyright 2007 par Conrad Electronic SE. Imprimé en Allemagne.</p>
--	--

3.5“ tweevoudige-harddiskbehuizing USB2.0

Bestnr. 41 10 62

Version 06/07



Voorgescreven gebruik

De behuizing is geschikt voor de inbouw van één of twee 3.5" SATA harddisks. Het gebruik aan een computer is via USB2.0 mogelijk. Een externe netadapter (voor 230V~/50Hz) dient daarbij als stroomvoorziening.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Inhoud van de levering

- Behuizing met ingebouwde interface converter
- USB-kabel
- Netadapter
- Netsnoer
- Bevestigingsmateriaal
- Standaard
- Handleiding

Kenmerken

- Inbouw van een of twee 3,5" SATA-harddisks mogelijk (max. elk 750 GByte)

- Bij inbouw van 2 harddisks zijn 2 verschillende modi mogelijk (met steekbrug binnen op de printplaat selecteerbaar):

„**Single**“ resp. „**JBOD**“: De twee harddisks werken afzonderlijk, in de Verkenner van Windows verschijnen twee stations

„**BIG**“:De beide harddisks worden samengevoegd tot één.

- Compatibel met USB2.0 en USB1.1; bij USB2.0 wordt de high-speed transmissiemodus gebruikt

- Power-LED en Activity-LEDs aan de voorkant

- Ingebouwde ventilator

- Driver reeds in het Windows ME/XP/Vista besturingssysteem aanwezig

Veiligheidstips



Bij beschadigingen, die uit het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing voortvloeien, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!



Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door niet-reglementair gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.

- De opbouw van de voeding komt overeen met beschermingsklasse II. Als spanningsbron mag alleen een contactdoos (220-230V~/50Hz) van het openbare lichtnet worden gebruikt.

- Dit product is geen speelgoed. Apparaten die op het lichtnet aangesloten worden, moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Wees dus extra voorzichtig als kinderen in de buurt zijn.

- Het product is alleen bestemd voor gebruik in droge ruimten binnenshuis; het mag niet vochtig of nat worden. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!

- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.

- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

- Behandel het product voorzichtig. Door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het defect raken.

Inbouw van de SATA-harddisks, configuratie

- Open de behuizing door de vier schroeven aan de achterkant te verwijderen en vervolgens het inschuifstuk uit de behuizing naar voren te trekken.

- Vervolgens kan met een steekbrug (jumper) op de printplaat de gewenste bedrijfswijze worden geselecteerd.



Let a.u.b. op het volgende:

Wanneer u één resp. twee harddisks inbouwt, waarop reeds gegevens aanwezig zijn, dan is vóór de inbouw een backup van de gegevens noodzakelijk!

► „Single“ resp. „JBOD“

De twee harddisks werken afzonderlijk, in de Verkenner van Windows verschijnen twee stations. De behuizing werkt zo, alsof u twee afzonderlijke externe harddiskbehuizingen gebruikt.

Deze bedrijfswijze moet ook geselecteerd worden, wanneer maar één harde schijf ingebouwd moet worden.

► „BIG“

De beide harddisks worden samengevoegd tot één. Voor de computer is het zo, alsof er maar één harddisk beschikbaar is.

U kunt harddisks met een verschillende capaciteit samenvoegen (b.v. 200GByte + 300GByte = 500GByte).

Als u een harddisk verwijdert of als er een harddisk kapot gaat, verliest u ook de gegevens van de andere harddisk.

- Monteer één resp. twee 3.5"-SATA-harddisks in het inschuifstuk en schroef ze daar vast. Let hierbij op, dat de schroeven niet te lang zijn en de elektronica van de harddisk beschadigen.

- Plaats het inschuifstuk weer in de behuizing, schroef de behuizing dicht met de aan het begin verwijderde vier schroeven.

Aansluiting

- Zet uw computer aan en wacht totdat het besturingssysteem geheel geladen is.

- Verbind het netsnoer met de netadapter en daarna de laagspanningsstekker van de netadapter met de betreffende bus op de achterkant van de harddiskbehuizing.

- Steek de netstekker in een wandcontactdoos.

- Verbind de USB-aansluiting via de meegeleverde USB-kabel met een vrije USB2.0-poort van uw computer.

- Schakel de harddiskbehuizing in („I" = aan, „0" = uit).

- Windows herkent de hardware automatisch, volg alle instructies van het besturingssysteem op.



Een nieuwe harddisk moet eerst gepartitioneerd en geformatteerd worden, vóórdat het station in de Windows Verkenner verschijnt en gebruikt kan worden, zie navolgend gedeelte.

Harddisk partitioneren en formatteren

Een nieuwe harddisk moet voor gebruik gepartitioneerd en geformatteerd worden. In de Verkenner van Windows XP bijvoorbeeld, zal na de hardware detectie nog geen nieuw station verschijnen, omdat de harde schijf/schijven nog niet beschikbaar is/zijn.

Bij Windows XP kan het partitioneren zeer gemakkelijk worden uitgevoerd via het Computerbeheer (klik bij Configuratiescherm op „Systeembeheer“, dan op „Computerbeheer“, „Opslag“ en tot slot op „Schijfbeheer“).

Kies hier de juiste harddisk en maak een nieuwe partitie aan. Deze moet daarna geformatteerd worden.

Bij Windows Vista werkt dit op soortgelijke wijze.



Wanneer u de „Single“/„JBOD“-modus hebt geselecteerd en twee harddisks gebruikt, moeten beide harddisks na elkaar worden gepartitioneerd en geformatteerd.

Bij de modus „BIG“ worden de twee harddisks tot één harddisk samengevoegd. Daarom verschijnt in het computerbeheer slechts één harddisk (met de overeenkomstige hogere totale capaciteit).

Instandhouding

Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten die ontstaan bij het gebruik van elektrische apparaten.



Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis. Het product mag niet vochtig of nat worden. Levensgevaar door elektrische schokken!

Gebruik het product nooit direct wanneer het van een koude in een warme ruimte is gebracht. De condens die hierbij ontstaat, kan onder bepaalde omstandigheden het product beschadigen. Bovendien bestaat het gevaar van elektrische schokken!

Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat het op de netvoeding wordt aangesloten en in gebruik wordt genomen. Dit kan soms meerdere uren duren.

Zorg dat de isolatie van het totale product niet wordt beschadigd of verwijderd.

Controleer het product vóór elk gebruik op beschadigingen!

Indien u beschadigingen vaststelt, mag u het product NIET op de netspanning aansluiten! Levensgevaar!

Er mag worden aangenomen dat gebruik zonder gevaar niet meer mogelijk is, wanneer

- het product duidelijke beschadigingen vertoont,
- het product niet meer werkt en
- na lange opslag onder ongunstige omstandigheden of
- na zware transportbelasting

Let bij het opstellen van het product op, dat de kabels niet gebogen, platgedrukt of door scherpe randen beschadigd worden.

Beweeg de behuizing niet wanneer deze ingeschakeld is (en ook niet 10-20 seconden na uitschakeling). Anders kunnen de harddisks beschadigd worden, verlies van gegevens! Stoot tijdens gebruik niet tegen de behuizing.

Transporteer de behuizing heel voorzichtig; gebruik eventueel een geschikte beschermtas.

Vermijd de volgende ongunstige omstandigheden op de plaats van opstelling of tijdens het vervoer:

- Vocht of te hoge luchtvochtigheid,
- Extreme koude (< 0 °C) of warmte (> 45 °C), direct invallend zonlicht
- Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
- Sterke trillingen, schokken, stoten
- Sterke magneetvelden zoals in de buurt van machines of luidsprekers

Onderhoud en reiniging

Dit product is onderhoudsvrij, demonteer het nooit (alleen voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven inbouwwerkzaamheden van de harddisk.)

Gebruik voor de reiniging van het product een schone, droge, zachte en pluisvrije doek.

Reinig de buitenkant van de behuizing heel voorzichtig, omdat er anders krassen kunnen achterblijven.

U kunt stof met behulp van een schone, zachte kwast en een stofzuiger zeer eenvoudig verwijderen.

Tips & aanwijzingen

- USB apparatuur kan aangesloten en losgekoppeld worden terwijl de computer ingeschakeld is.

U dient er echter wel rekening mee te houden, dat hierbij eventuele bestanden beschadigd kunnen raken of Windows vastloopt, wanneer tijdens een gegevensoverdracht de verbindingskabel eruit wordt getrokken. Hetzelfde geldt, wanneer de behuizing uitgeschakeld of de voeding losgekoppeld wordt.

Bij Windows ME/XP verschijnt bij USB-gebruik een pijlsymbool in de menubalk, waarmee men Windows op kan dragen het apparaat te „scheiden“ en de datatransmissies te beëindigen, zodat men de verbindingskabel zonder problemen los kan koppelen.

- USB2.0-apparaten zijn downwards compatibel. Dit betekent dat de harddiskbehuizing ook op een traditionele „langzame“ USB1.1-poort werkt.

Bij USB1.1 echter, is effectief slechts een datatransmissiesnelheid van ca. 800kByte/s tot 1MByte/s mogelijk.

Bij USB2.0 zijn meerdere MBytes/s mogelijk. De maximale snelheid is afhankelijk van de USB2.0 chipset die b.v. op uw moederbord beschikbaar is.

- Zorg dat de behuizing met ingebouwde harddisks niet omvalt; hierdoor raken de harddisks beschadigd.

- Wanneer de bedrijfswijze van de harddisks in de behuizing m.b.v. de steekbrug veranderd werd, gaan evtl. aanwezige gegevens op de harddisks verloren.



Maak indien nodig een backup van de gegevens.

Verwijdering



Elektrische en elektronische producten horen niet bij huishoudelijk afval!

Verwijder dit product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

Voedingsspanning:230V~/50Hz

Aansluiting:USB2.0

Harddisks:3.5", SATA, max. 750GByte

Afmetingen van de behuizing:200 x 125 x 75mm (L x B x H), zonder standaard

Ventilator:geïntegreerd



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE. Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.